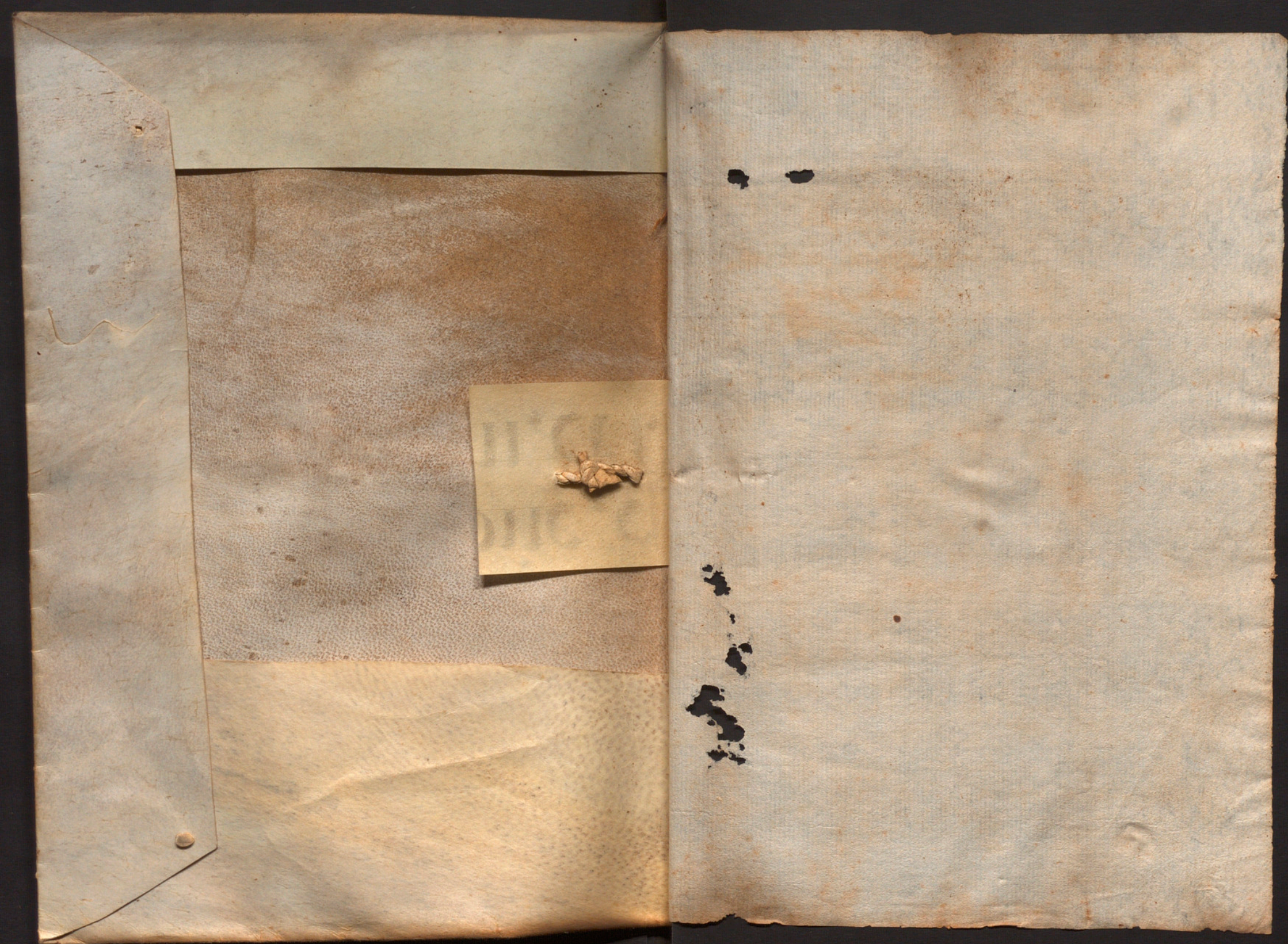


1593-1595

*Llibre de albarans dela Taula.
dela obra*

*Comença lo primer de Maig.
M.D. lxxxiii. y acaba lo darrer
de Abril. M.D. lxxxv: ~.*





Libre de Albarans del bienni
que comensa al primer de May
M. D. Lxxxxij. y acabara lo
lo darrer de Abril. M. D. Lxxxxv.

- Dates de censos y censals	— fo. — 1.
- Dates de sagristans y moios	— fo. — 22.
- Dates de constansa Porros	— fo. — 28.
- Dates del C. ^o Ardiaca Luis despla	— fo. — 30.
- Dates del Aniversari de Luis Gonnals	— fo. — 32.
- Dates del Aniversari d m. ^o Pere Xirau	— fo. — 34.
- Dates del Aniversari de Joan Gasull	— fo. — 36.
- Dates del canaler de cera	— fo. — 38.
- Dates del fuster	— fo. — 40.
- Dates del ferrer y mmya	— fo. — 42.
- Dates del mestre de cases	— fo. — 43.
- Dates del librater	— fo. — 47.
- Dates del sparter	— fo. — 49.
- Dates del corder	— fo. — 51.
- Dates dels osells	— fo. — 53.
- Dates dels tochs del Thomas	— fo. — 55.
- Dates extra ordinaries	— fo. — 66.

i

Gift

right

gift

1
non lures com a biers
maiors. vuy a 23 de juny
1593.

9 # 9

Ja est Jacoby Cordellas

Ja est Ludov. mtrial

per tomen ut sup
propera de colantes bndic
del reverent capitol con feg
aner rebut dels senyors obres
menors colalari del sent yua
del 1593 y do de uuals

1 # 8

yo fra vict. Mathen del orde
de st doming del orde conda
al. del moner de fansa at lami
na de bar. feg feg haver rebut
bell molt p. m. y mag. y feg.
obres menors de la sen. de bar. non
lures dic. vuy. y feg. feg.
del. y vuy. de la sen. de bar. feg.
me cada any. ala llog. de la sen.
feg. y feg. p. lo feg. vuy. de
1593. y feg. vuy. feg. feg.
vuy. vuy. 26 de juny feg.
feg. vuy. feg. feg. feg.

9 # 9

2
Nosaltres m. joan vellut y valenti
Trullas monges de la present sen. regim
rebut dels sors. mosen Barnat may den y
m. joan castalla obres menors de dita sen.
feg. feg. feg. y feg. p. lo portar y feg.
re la feg. al. vuy. p. la llog. que vmen.
la lo dia de sant. feg. y feg. la llog. de
feg. feg. y p. lo vuy. feg. feg. vuy.
buis feg. lo present de ma de m. d. valen
ti Trullas vuy a 30. del mes de juny any
1593.

vist

1 # xij 9

present de mi Joan feg. rebut feg.
marti andador de santa eularia tres lliu
res ison p. son cellari y m. feg. y feg. de la sen.
nt Juan x. p. passat les quals tres lliures
rebut des del x. credits feg. menors
feg. vuy. primer de julio del 1593 — in # 8

Jo Salvador coll not. de bar. y feg. de
feg. m. capitol de la sen. de bar. feg. feg.
dels dits obres menors rebut m. feg.
y feg. p. las pagas del nadal y feg.
Joan de juny 1593. feg. lo vuy. feg.
p. albar. de ma m. y feg. a vuy.
de julio 1593

vist

m # 7

yo salvador virella p^{re} beneticio
del primer beneficio des: fus fur
dat en la capla dela p^{re} zolem
de la seu de lloch tinch rebut dels
perdit obres menors sinch la
un fons pla toren capenda
al p^{re}sent del q^{ue} met dexte
vie p^{re} tanto la obra ne res
per adit men beneficio per
dito vinda fet de mappio
a 10 de febre 1593. — vtt

No saltes joan velluter y va
lenti Tulla monyor de la seu re:
mip rebut de la seu in. brenat mas
Joan y joan castallar obres menors
fet llores de salari que quis un any
nos donen y son per llores que come
sava a onsa de setembra de 1592
y a acabat a onsa de setembra propi
pasat de 1593 y per llores pas
lo present se joan dit Tulla
un y a 10 de octubre de 1593. xij

Jo mathia reja preuere y porter de
les causes tinch rebut reals sobre
vint hobres menors sinch llores y fons
per lo salari de un any per raho de dit
offici lo qual comedi a ferui auint nou ve
julo de fins auint de junio notata

3
des y mes tinch rebut sinch reals per sinch cura
mades fete en vit any que totson sinch llores y
veun fons fet de mappia un y mearon de octubre
mil sinch fons coratany mes vich — vtt

yo mntis massiguer p^{re} beneficiat en p^{re}
p^{re}ceduda del for mndru miguel p^{re}
obtenye lo benefici subp^{re}dicto de la
orden mndru glesia de g^{re}ne co q^{ue}
dena p^{re}sent vnder deno saluden m^{re}
clay non de b^{re} a 27 de may 1591 ondu
non tinch rebut sinch llores capen
del p^{re} fons brenat morden y del fu
100 castallar y 30 llores morden de llores
del obra de la seu de 1592 y 1593
vna p^{re}sent de capla y d^{re} tant de la
obra de la seu principal obren
de 8 llores de p^{re} p^{re} p^{re} p^{re} p^{re} p^{re}
passat de 1593 fet deno no m^{re}
a 20 de octubre 1593 — xxb

No antony dela mata cadet alor
alberculut dels fons abut me
nos onse fons de 1592 y son
p^{re} lo salari de la primera — lo so
del lector fons y a conpayarlo
y p^{re} lo ver que eredit de la
onse fons fons lo p^{re} de ma
nia a 3 de desembre 1593 — tt xj

Jo p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 com go[vernador] de la Ciutat de Barcelona
 capital de la fund[ació] de la Ciutat de Barcelona
 re[com]en[sa]m[ent] de la fund[ació] de la Ciutat de Barcelona
 p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 octubre del p[re]s[ent] any. endit no h[ab]ia de fer
 del p[re]s[ent] any mas que altre dels obrers de la
 taula de la obra dels obrers y nou fons fo[ra] de la
 ony a la p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 co[n]tra la Ciutat de Barcelona ab un p[re]s[ent] y los
 nou fons a la Ciutat de Barcelona y son de la Ciutat de Barcelona
 de la festa de la Ciutat de Barcelona p[ro]p[ri]etari
 p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona

Jo Salvador Vilella p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 s[on] de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 obrers menors p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 fons de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 la p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 mes p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 fons de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 1593. d[ic]h

Jo p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 son don miquel de cruïles dotze dies
 dic 2784. les confes[ions] de la Ciutat de Barcelona
 de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 seu de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 que y m[es] de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 en la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 que la dita taula de la obra y
 lo fons de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 fons de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 dit don miquel y la p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 re[com]en[sa]m[ent] de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 y y lo ves fons de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 m[es] a la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 1593

Nosaltres Jaume de Barthomeu y
 Jaume Cordellas canonges rector
 rector per lo salari de Hadal 1594
 nou fons de la Ciutat de Barcelona y p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 als 21 de Decembre de 1593.

Ita est. Ludo. Michas. p[ro]p[ri]etari de la Ciutat de Barcelona
 et Barthomeu Cordellas

Jhs

Lino rubus jo onafie pau Cellers
 deca y canonge de bany y prorector
 de la escuela de nobres de los que
 ay en el obispo de medina noa liures
 de la co. de ruy de del que la co. de obra
 de la su repte ala dita protectio
 y de ruy de de p. f. a. y p. p. y
 ruy de y ruy de y p. p. y p. p.
 y ruy de de p. f. a. y p. p. y p. p.
 a 23. de setiembre 1597. — g. th.

Per altres Jaume Nebot y mofervat
 rague y Saleta Canonges y exi
 nes temm rebut dels seus obrers
 manors vint y fins sous y son p
 me salary de argines y
 paga del nadal del any 1594 140p

Joan

Joan Pera de Callandis Sindic
del reverent Capital confeg
ant rebut dels genos obra
menys lo salari del Sindicat
del nadal del ai 1894 y lo
uer fas lo present en al pri
mer de gener 1894

1-7-94

pnt de mi Miquel Calopa benefici-
 siat en la seu dels hòbres me-
 nor arebat Hieronim Martí
 Andador des^{ta} eulalia pres. vint
 llivres y son p^{er} son salari y
 paga del nadal prop passat
 y p^{er} lo vet fas fer copnduy
 a 4 de Janer 1594 — 3 ll 2
 Jo Lluís Gavarro p^{er} beneficiat en la
 seu a bay. pnt rebut dels sors
 obres menors de la taula de la obra
 de la dita seu a bay. pnt llivres
 dicti no p^{er} q^{ue} y a p^{er} me pagat
 p^{er} consignació en una p^{er} m.
 la altra exalona de la m.
 beneficiats p^{er} m.
 choderons en la iglesia de
 pure dels paells de la p^{er}
 ciutat com contra en poder
 m.
 del oficialat de m.
 de novembre 1592 y p^{er} lo vet fas
 lo pnt. de m.
 1594

Jo Gaspar Nauarro parrador dels sots mestrals
de la confraria de la Immaculada concepcio de
nra sra en la seu segons de la pcura
consta en poder de ^{el} Salvador per noty
de barcelona Sa 22 de juliol 1592
endit nom altres sots rebut de
vist dels predits obres menors de la seu d'ells sots
p'icis i q' son los paguen per vigostes
per estimen per raon de cinquanta mses
que la obra es obligada a fer celebrar
en dita capella per la anima de la q' son
coll son per la paga de novembre de
1593 y per lo rex-faslo pnt albaro
dema mia p'ia dij Sa 7 de mars
1594 #59

Jo onofre pau cellers deca y canonge
de la seu de barcy tinc rebut dels obres
menors predits deu lliures d'ells deu lliures
y son y la restio de seglans quantitat que a
nadal y fat pod fa al deganat de la seu de
barcelona fo es fine lliures a cadascun de
dits termes y fo dits deu lliures y
fat pod y nadal prop passat y glo ver fas
lo vir de ma propria a 8 de mars del
any 1594 y fa dita restio la taula de la obra
y la casa del deganat que edrocau que stava deus
del coral maior de dita seu X # 9

7
[an pagar al subsidij de la quarta lora Bernat
Masden y Joa Castellar obres menors de la seu
p' 6 segon de ^{Chaterina de} Honorat en la pere de las puellas
fundat p' lo qual obte m' Leandro Cardona
vist lo que responde adit benefici vint simch lliures
lany endescarrech de dita vint y simch lliures
an pagar p' 9^o 10^o 11^o 7^o or. a pagar la darrera
de las quals es mar pnt de 1594. tra lliures
deu sots m' p' x 9^o d'aset sots p' paga fet
de ma mia a 22 de març any sobre dit.

Antony Vilas
tinc rebut jo Salvador fayol q' per maior
del an 4. comims de la seu de barcy m
consta de maprocar al no der de m' sal.
vist lo que del d' fayol de de jany
1593 del d' bernal masdena l'edat
obres menors de dita seu noranta
lany y sots sots 9245 q' lo anoy
de 1774 5 q' es les restants 386 q'
sagues a rebu de, son perstantes hia.

Ara ne usson a dits an den due
vint. fermans per la paga d'una die
per discordegar y per lo de afas
jont de maria luy d'as
la vil 1599 — Lxxxix

vint. jo pree com doz ere but coma
procurador dels aniveraris le
mans de m'bernat mas deu
preuere bene figint en dita
seu j Joan angster obres
menos onse d'uns des fiant
j son lances dita obra nego
lia res ponne al benefici
de l'opore fructienta se de
jersona al qual sena an
succejt fins aniveraris j
la paga son ater me a j de jany
propprat fet de ma propra
a 27 de abril 1599 — 11th

8
+
Jo Miquel Vidal majordom de la
pia d'enyra tinch rebut del sir
m' Marden preuere y beneficiat de la
seu de Bay y del sir m' d' capellan
preuere tate beneficiat de la ma
reira seu Jorge Ricard dich inth
y son per la responis fa la dea
de la seu alapia d'enyra quisum
any y es per la paga del pnt
any de 1594 any a 7 de Maia
1594 — 12th

Jo Joan flix fuster tinch rebut dels
sobredit nobres menas honse luyres
j dotse sous soes nou luyres per l'osellari
de ferides fer l'omoniment in d'uror
per lo llatarijo ssar las banderas lodi de la
esificassio y dotse sous per lo baxar latrona
de la quaresma y utsa sous per lo tan cari ho
bri los anserati per lo luyren y per lo uer
las lo present d'any — 3 de març
1594 — 11th xijth

Per lo Sr Joan del pnt any 1594
termini debutz Los. Canonge Gal
arian dusay qst luy mynell be
tho men obres maiores dela pnt
yglesia, non luyes dit 9 ll. per mon
La qre fit de mma 186 vint
luy m bert. de voluntat de
dit s. Canonge ducal vuy a 23.
de Juny 1594. ar. de 4 ll. per cada luy

mas fr bnficij a ego dicitur galatun

Jta est ego sup dicitur M. bert.

Jo Pere Germa Garbi enu pnt
del s. canonge Nebor archiuari maior
mi rebur dels dos obres menors vinyetmi
joas y lapuya de s. Joan vuy a 23. de
Juny 1594

Jo Salvador coll not de barz. y firma
del Bm capitol he rebut dels dno
m. Beernat masolen y m. Joan rastellare
obres menors dnt luyes p lo salary
deut mo ofure y p la paga del die
de sr Joan de Juny del pnt any M.
D lxxxxxij. lo qual salary es

ar. 20 ll. per any conforme lo
deliberatio feta plo Bm capitollo
du pp passon / Ex lo ver feto pnt
de mma ppera a xxm. de
Juny del D lxxxxxij

he mes 70 pera de calandry
sindic del reuerent capitol
hinc rebut los dnt rebur del
galari del sindicat del said
yua del 1594

Jo onofre oller canonge y pntador
de la capella de s. catalin entro
pnt de l'arna hinc rebut dels
obres menors trenta tres luyes
y metse sous y son per la rupo
ncio fa la banla dela obra
drita su ala dita capella de s.
catalin ab sis parts y son
per lo primer any de mon bien
m que comenfa lo primer de
may 1593 y per lo ver feto
pnt de mma ppera a 4 de
Juliol 1594

Jo Gabriel y allerats
beneficiats en la sen confes
hauer rebut de m. Bernat
masden y Joan castellor obres
menos set lliures y denou son
die vint y vint y son rebut
paga p dos testas son ar vint
terça p l'mais y proposat y lo
pnt m. de 7. Laqueston
titat rep p l'mais l'mais
de m. Salvador Vilallier. Los
quals repcom obtenint lo
Benefici de s. Jno. y los dits
dos obres sean retrigut
dus lliures y un sou que son
hacompiment de deu lliures
que lo dit m. Vilallier ha rebut
en la franca p orde dels
dits srs obres fet de
ma mra propria vint
y 9. de setembre 1594

Jo Joachim Palau canonge dela seu de
Barcelona co ha procurador del m. Leandro
Salvador coaduna beneficiat y el benefici
segon de sots invocatio de s. Catharina
en la Iglesia parrochial de s. Pere de les
puelles fundat ten dit nom confes hauer
rebut dels sots m. Bernat masden y Joan
castellor primeres y beneficiats en dita seu
co ha obres menos y de dines de dita taula
dela obra cinquanta lliures dit so l'q
les quals son en descarrer de dos pents
decental
deu dita taula ha dit benefici pagadors
ha s. Joa de Juny y ditas dos pents
son p la paga del Joa de 1593 y de
s. Joa de Juny de 1594 lo modo dela
paga es desta manera so es q he rebut
de cantons vint y sis lliures y deu sou
les altres empero ha donades so es vint
lliures ha m. Luis gauarro en virtut
de vn acte de consignatio de dit Leandro
coaduna ha el dit gauarro fet en
poder de m. Joa Bernat mares not del
poder

officialat de mon sor de barç. a seta a 27.
de noembre 1592 Les altres empero tres
liures y deu sous ha pagades ha m.º Antoni
vila collector dela quarta y subordi so es
p. 9. 10. 11. y 12. paga a. 17 q 6 p. paga
segons consta ab albara en lo pnt llibre
en cartes. 7. y per axi fas lo pnt de
ma p mia propria any a 117 de octubre
1594 Hom consta de ma prouva en
boder de m.º Miquel Aguilars rector dela
Esglesia parrochial de s.º Vicens de Calldet
bisbat de Vic a 30. de Agost de 1594

Jo anton massequer. de beneficiat en pue
delos dells jo lapromouder del senor
andreu miquel. de obtingut lo benefici sub
iuuocatio de q.º Cabro andreu agelso de que
co apar demo gualtat ja cula q.º libe
calendado en 1593 corda non tinsubdu
vint ssim dells co p.ºs dels B.ºs senor
abrey manoy dela tinto dela seu de boy d.º
xxvth q.º son gajuello x.ºssim de censal
fij son q.º senor abrey co atingut. de bene
patet de 1592 i q.º son f.º lo pnt de
me m.º gajuello a xi de octubre 1592
d.º

12
Jo anton de la mata. Gadel dela
de la seu de Bar. atore a lue
rebut de edes senor. Rob.ºs
mor onle f.ºp. sic 1594 y son vint
p.º lo f.ºp. dela primera l.º del
lector. f.ºs p.º a Compayarlo y
lo ven f.º lo pnt de ma mia
f.ºp. d.º a a.º de noembre 1594

Jaume Angel Tapies preuere
m.º delant dela seu atore a lue
rebut dels s.ºs obres me.ºs v.ºssim
res les qual me pagan per ajuda
de cos a de cantar las pasias de
la f.ºs mana santa del pnt any
de 1594 de ma mia propria l.º
a seta de noembre de d.º any

Jo anton de la mata. Gadel dela
de la seu de Bar. atore a lue
rebut de edes senor. Rob.ºs
mor onle f.ºp. sic 1594 y son vint
p.º lo f.ºp. dela primera l.º del
lector. f.ºs p.º a Compayarlo y
lo ven f.º lo pnt de ma mia
f.ºp. d.º a a.º de noembre 1594

Jo omissa p[er] cellero deya y canonge
de bany tras rebue dels p[er]edits
obers menors deu llores die deu
llores y fo g[ra] paga de sant joa
prop passet y g[ra] paga del nadal
prop vinet y son g[ra] restitio
que la taula dels obra fo al dit
deganat que io obtine g[ra] casa
del deganat que en dies pas
sats enderacore y fer g[ra]ssa
ala p[er]t seu azals de ditte seu
llores e any y g[ra] ver fets la
p[er]t de ma propria a. 6. de
desembre 1594

Perfector del Nadal de 1798
terminant los canonge Galera
dos y 150 lrs m. Germ. co a ob
v. m. p. de la pnt y glesia q. l. p.
ar. de 4 l. p. per quicu, pr. me
f. l. a. de ob. f. e. d. m. m. m.
l. o. b. d. e. l. y. m. b. e. a. r. y. a. r. o.
d. p. d. e. u. r. y. a. — 1798
Jo. Fr. Galera n. d. d. f. y. r. u. n. g. e.

[illegible]

Po Salvador coll notf y fme de
E m. capitol herobut dls de nunt dts
m. Beonat masden y fr. castellero
Sin h lincab dte v # f Somp la paca
del mital pp demdor delany 1595. any
deguda p mo salari ar. x # f p any
fut de ma ppen a xpy. decembre
1594

que reb dela tanta dela obra
de dita sen y y la mitat dela
vaga del any m. d. noventa
y quatro y glo ver fas lo pnt
de ma mia xxxij de set. de
dit any 1594

hemy zopera de collant
sindic finerebut dels denas
obres menys lo salari del nactal vist
del 1895 que lo deureals uia
24 de doctem bre 1894

24 de agosto
1488
sobre fidejussões
setanta e duas
sema progra

621595

Pint. Jhon Baptist merxer fr. y o. en
 la sena se rebu. Anzoni marq. tres llou
 res y son p. son fadany de la paga de
 dal prop passat, y a h. rebu. per ma
 de abres merxer de la sena rebu. de
 Jamer del any 1594 Smith

14

[illegible][illegible]

Et mes Jo ates dit vers vovret en virtut de
 ppetalordade confis. atore quen re but
 de v. m. sinous me nours de la seu de bar g.
 de tze tres deu fous dic a n. p. d. y son aco
 plimet de 2500 - qui son y la pagna del
 any m. d. moranta quatre les quals
 me pagen y l'obra dit m. d. hui ferra
 y lo que se l'obra dita. tura de la obra
 y y lo que se l'obra dita. tura de la obra
 de febur 1595

Jo Gaspar Nauarro p. ruroador dels srs
masorials dela contrania de n.^a de
la Ga maculada concepta en la seu
fundada segons dela seuua consta
en poder demí saluador per noty de
Barcelona Sa 23 de Juliol 1594
en dit nom abax. Sauer rebut
dels srs obres menas dela seu
smes srs dies y q. y son los pague
per les rasons sob. atras dites ab
a lletas alforans y per la paga de
n.^a de d. deembre del any 1594
y per lo q. se fa lo pda abax de
ma. m. m. d. y. 29 de febre

yohabriel galles of Beneficiat
 en laseu abon li hauer de clout
 ocr. m. s. m. b. n. nat. m. d. x. j. o.
 jun. castellan ob. y m. d. x. j. o.
him. d. i. c. v. t. d. y. son. l. o. d. v. t. d.
 en virtut de una letra de m. d. x. j. o.
 naor. v. l. l. l. i. a. y. son. p. l. a. t. e. r. d. a.
 cay. g. u. a. l. o. p. r. i. m. e. e. d. e. f. o. m. e. r.
 y. p. o. r. g. a. t. d. i. s. g. s. y. p. l. o. b. d. e.
 s. a. n. t. y. n. o. l. o. q. u. a. l. o. b. e. l. o. d. i. t.
 m. d. x. j. o. l. e. t. d. e. m. a. m. i. a. v. i. j.
 a. j. d. e. m. a. s. s. 1395 — v. t. d.

Jo nostre Neart canonge y charitater
 de la sen de bre. glo bienij que ho fime
 lo de bre de abril 1595 que rebut
 quorata quatre lliures ferge fons y deu
 dines de mon her nat madden ym pan
 castellars beneficiats de y ob tery
 menors de dita sen en lo dit bienij y
 son f las pensions de censals que fa
 la sen la de la obra a la casa de la
 charitat 40 es 7 1/2 10 1/2 a 10 de may
 6 1/2 1/2 a 26 de nov. 3 1/2 a 13 de may
 que mes jmes son 22 1/2 8 1/2 caduny y f
 tot lo dit ~~mon~~ mon bienij son lo qual
 com es lo pr. de may 1593 y ho fime
 lo de bre de abril 1595 son
 dites 44 1/2 10 1/2 y glo ver fag
 lo de bre de may 1595 — xaxxmyttxbxx

Des jdit nostre Neart charitater que rebut
 de la dita sen her nat madden ym caple
 de bre fine lliures f 1/2 1/2 de 2 1/2 10 1/2 que
 caduny fa la obra a la ditacharitat
 lliures de la cortess que f tot lo dit.
 mon bienij son dites 5 1/2 — fer dit
 dia 16 de may 1595 — 6 1/2 1/2

Jo nostre Neart charitater que rebut
 de la dita sen her nat madden ym
 caple lliures 14 1/2 1/2 de 10 1/2 fons
 y son dines y son la pensio de cen
 sal de 7 1/2 8 1/2 que fa caduny la
 tan la de la obra de dita sen al benefici
 ci pr des. margaude de dita
 sen unit a la cosa de la charitat.
 y glo dos anyns de mon bien
 y son dites 14 1/2 1/2 — fer o
 6 de may 1595 — de — xmyttxbxx

Vin

[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

[Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on aged, yellowed paper. The handwriting is dense and covers most of the right page, with some lines appearing to be underlined or separated by small gaps. The ink is somewhat faded, and the paper shows signs of wear and discoloration.]

en el Salto de Juan Valiente y Valiente
 de los dos monjes teny en rebelt
 dellos señas lo del menor y ual
 sans y son y lo del tal y lo an de
 lo de los an mas se lo del y lo
 mas de may y y lo de los lo me
 fent al de de ma de mi yo
 un ~~salto de Juan Valiente~~ monjes
 in a 1300 de julio 1593

nosaltres valentí ^{tercer for} ~~tercer for~~ i Joan ve
llurer monges resim rebat dels
obres menors catorze pors i son per
los llochys de dos aniversaris celebrats
per lo seu patriarsha japonès i
per lo ver ses lo pñm al barça
ses per mi valentí texidor al
treu dels monges vuy als 27
de agost 1595.

Mes temin va bute date sobredite per
ls tocs del anouafori desuimot de la
mopada de Juny y celebrat a 6. de octu-
bra y pertouer fac a 6. de dictany 1992.

Mes temim rebut nosaltres no hem joan uelluter
y valenti iuells monjos dels sobres menors
set m. brant deu y mes en joan uelluter
quatre sous y son per començar del mes
de febrer y celebrat a 12 del mes de febrer
y per lo que per lo present se sobredit iuells
y de voluntat de dit joan uelluter uny a 12 de
dit mes y del any 1593.

Mes temim rebut dels sobredits set sous per
los 104 del any patiença superior celebrat
uny a quatre del any 1593 y fet
dit per mi valenti iuells

Mes temim rebut nosaltres sobre dies no
yos dels sobredits sobre dies obres quatuor uny
sous per los 104 del dia dels maris fet
per mi valenti iuells uny a 4 de
noembre 1593.

Mes temim rebut dels sobredits per los 104
del any espart de les animes quatre sous
y celebrat a 16. del mes de febrer es
fet demando y per la mesada de agost
fet per mi valenti iuells uny a 16. de
noembre any 1593.

E mes temim rebut dels sobredits quatre sous
per los 104 del any espart de animes de la
mesada de febrer y celebrat a 16. de
febrer fet per mi valenti iuells
uny a 16. de febrer 1593.

E mes temim rebut per los 104
del any espart de animes del mes de oc-
tubre quatre sous celebrat a 7. del mes
de febrer fet per mi valenti iuells
uny a 7. de febrer 1594.

23
Nosaltres valenti iuells y joan uelluter
luter monjos temim rebut dels 104
m. brant mas deu y joan uelluter ob-
res menors set sous y son per los 104 del
any espart dels confians de y benfactors
de santa eulalia celebrat a 10 de
de febrer y per lo que per lo present
se sobredit iuells uny a 10 de
dit mes de febrer any 1594.

no saltres valenti iuells
joan uelluter monjos temim
rebut de m. brant mas deu
y de m. cap. dar. sobres menors
quatre sous y son y 104 de
animes fari de las animes 104
mes de noembre de l'any 1593.
se celebrat a 27 de febrer 1594
y per lo que per lo present se
an de luter alre cell monjos

no saltres valenti iuells y
joan uelluter monjos
temim rebut de sobres menors
set sous y son y 104 de
animes fari del patiença fe-
b. celebrat a 28 de abril 1594
y per lo que per lo present se
joan uelluter alre cell monjos

no faldes Joan ue. iusticia y bar. fomen. escay
la monja. tenim rebat p los fols de
anims de de sea ore de luy. 1593
quatre fols y p. de sea fols y fols de
Joan de. luter. altre dels monjos
a 5 de may 1599

no faldes Joan ue. luter. y bar. fomen.
escay. la monja. tenim rebat dels
60 fols minus quatre fols y son p. la
folar. loan ue. folar. de. luter. p. la
me. fada de. yoner. mes prop. p. folar.
may a 7 de. may 1599. p. mi. Joan
de. luter. altre dels monjos
mes tenim rebat p. luter. folar.
ai de. los anims de. la. brat. p. la
me. fada de. se. de. luter. mes prop. p.
folar. quatre fols de. luter. may d.
folar. p. mi. Joan ue. luter. altre dels
monjos may a ult. de. may 1599

no faldes Joan ue. luter. monjos de la
se. de. fomen. rebat p. luter. folar.
vi de. fols anims de. la. brat. a 7 de. ya
luter. y luter. de. may quatre fols
de. may d. may de. a 7 de. y. 1599

no faldes luter. monjos escay. la. Joan ue. luter.
monjos tenim rebat dels fols minus
se. fols y los fols de la. luter. folar. del. pa
rior. folar. se. la. brat. may 1599
ac. folar. a 7 de. la. brat. de. luter. y. 1599
altre dels monjos may a 7 de. a 9 de. 1599

no faldes luter. monjos escay. la. y
Joan ue. luter. monjos tenim
rebat dels 60 fols minus quatre
fols de. y. y. son p. luter.
folar. de. la. anims de. la. brat.
may a 20 de. a 9 de. y. p. la.
se. da. de. luter. mes prop. p. folar.
y. p. luter. folar. y. folar. de. luter.
Joan ue. luter. y. luter. de. luter.
monjos may a 20 de. a 9 de. 1599

luter. tenim rebat y luter. folar.
de. la. anims de. la. brat. y luter. de.
may. may de. p. luter. quatre fols de.
H. iij. d. folar. y luter. folar.
cap. de. luter. y. folar. de. luter.
may 1599

mes tenim rebat p. los fols de luter.
luter. folar. del. patriarca. folar. de. la.
luter. may a 11 de. octubre. folar. folar.
de. de. folar. y. p. mi. Joan ue. luter.
altre dels monjos may de. octubre.
1599

luter. folar. de. luter. folar. de. luter.
luter. folar. de. luter. folar. de. luter.
luter. folar. de. luter. folar. de. luter.
luter. folar. de. luter. folar. de. luter.

mes tenij n rebut p las tocs
 del an uer fardelles animes
 se fardat uycha present
 p la me fada de yany qua
 fro fard de 4 q 1 fet
 yany p an uer fard
 fard de 4 animes uya
 17 de octubre 1594 # iij 2

no fardes p an fardat y farto
 men fard de monis de fard finim
 rebut del obrefmones vent
 quatre uall die y fard son
 q a fuda de fard de fard
 monis q fard fard fard
 al fard fard fard dit fard
 men fard fard fard de fard
 1594 # iij 2
 mes tenij n rebut p las tocs
 fard de 4 animes uya
 p la me fada de yany qua
 fro fard de 4 q 1 fet
 yany p an uer fard
 fard de 4 animes uya
 17 de octubre 1594 # iij 2

mes tenij n rebut del obref
 monis quatre fard y fard los
 fard de an uer fard de fard
 de fard fard fard uya a 5 de
 de fard fard 1594 # iij 2

mes tenij n rebut p las tocs
 del an uer fard de 4 animes
 fard de me fard de fard
 fard fard fard fard uya a 5 de
 fard fard 1594 quatre fard # iij 2

mes tenij n rebut del obref
 fard fard fard p las tocs de an
 uer fard de fard fard de fard
 cu fard fard fard a 5 de fard
 uya dit dia fet p mi fard de fard
 fard fard fard monis # iij 2

mes tenim rebut q Ioanne
 fard de fard animes fard
 fard a 5 de abril q fard fard
 de octubre fard fard fard
 fard fet p mi fard fard
 fard fard fard a 5 de abril
 anij 1595 # 9 1

Jo Joan Castellar preuere y altre dels
obres menors dela seu de 6^a confer
hauer me retingut dela taula dela
obra sis lliures dich. 6 tt q. y for
per la caritat de sexanta miseres
per mi en lo altar dela immaculada
conceptio d'ites per la anima de constan
porros fet de ma mia propria dy
a. ib. de abril. 1594. —

6 tt q

Mei Jo Joan Castellar preuere
confer hauer me retingut dela
taula dela obra sis lliures dich
6 tt q. per sexanta miseres per
mi en lo altar dela conceptio
d'ites per l'anima de constan
porros fet de ma propria dy
a. 3. de mars. 1595. —

6 tt q

Le premier d'entre eux fut
 Louis le Pieux, qui régna
 pendant dix-huit ans.
 Il fut couronné à Reims
 l'an de l'incarnation de
 Jésus-Christ mille cent
 quatre-vingt-neuf.
 Son règne fut paisible
 et florissant.

Mais son fils, Louis
 le Jeune, qui régna
 pendant dix-neuf ans,
 fut couronné à Reims
 l'an de l'incarnation de
 Jésus-Christ mille cent
 quatre-vingt-dix.
 Son règne fut aussi
 paisible et florissant.

Le troisième d'entre eux fut
 Louis le Gros, qui régna
 pendant dix-neuf ans.
 Il fut couronné à Reims
 l'an de l'incarnation de
 Jésus-Christ mille cent
 quatre-vingt-dix.
 Son règne fut aussi
 paisible et florissant.

jo bernar mos den yre y bene
en lo seu de hoj can fex ba
uer el bur deni Ser mos den
y de m. joan castellar coha jo
bues me nos di vngt lincas y
fo gla choi tor de les an pes
ese le bre des y di 4es playma
del Ardiaca loir des ploreu
lo capitol y ho Angue co
me fo lo primer de maig de
1593 y ho finit lo dater
de Abril 1594 fer de ma
maig A 13 de Maig 1594 x bngt

no fallet ualentia en el
y jo an ue. Luter monys
feminare. But dels ho
menot fet fous y son y
los tols del anue. Larij
del ardia des pla fo But
uix a 22 de de sem bre y
y lauer fag fo fo bre dit
jo an ue. Luter. altre dels
monys uija. 22 de de sem
bre 1593. H vij d
mes ofim al au y lortoll
del dit anue. Luter. de a bre
uipia yre sent fet fous fet
y mi a jo an ue. Luter. enja
al primer de febrer 1594 H vij

En mes jo ber ^{ar} mor deu singee
 fur dels predits obres diu
 lin res y so gla choriton de les
 misteres celebrades en lo capitol
 gloriosa del Ar diacono loio des
 pla del paimer de moig 1594
 fins lo hores de A beril 1595
 fer de mania lodaxer de A
 beril 1595

x bnytt

En saltes valentius mullas y
 aguar ne luter. puyos puyos
 rebot dels senors obres me
 ser fous y foin p los rochs
 del amies foin de lliu gon
 laly canonje y p lo mes.
 foy y so be. dit y so an uellu
 res uia 31 de gener 1594
 se ha bot na 31 de gener 1594

H. v. d. g.

Order del Almirante de las Indias

En la qual se contiene
 lo que el Almirante de las Indias
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521
 en la qual se contiene lo que el Rey nuestro señor
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521
 en la qual se contiene lo que el Rey nuestro señor
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521

En la qual se contiene
 lo que el Almirante de las Indias
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521

Order del Almirante de las Indias

En la qual se contiene
 lo que el Almirante de las Indias
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521
 en la qual se contiene lo que el Rey nuestro señor
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521
 en la qual se contiene lo que el Rey nuestro señor
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521

En la qual se contiene
 lo que el Almirante de las Indias
 mandó a los señores oidores de la Real Audiencia de Mexico
 para que se cumpliesse lo que el Rey nuestro señor
 mandó en su real cedula de 15 de mayo de 1521

Nosaltres ~~nosaltres~~ Joan Valter i Valer
 i trullas menjos tenim rebat dels sons
 in Perpetu mas deu y m. Joan iusticia
 obras menos fet fons y son per los tals
 del aniversari del q. m. pere xirau
 celebrat a 2. de desembre 1593 y per
 loyer fas lo present fo valguet i rully
 y ab q. luntat de Joan valter unij a 2.
 de desembre 1593.

mes perim rebat p. capots del fo
 by dit aniversari se celebrat
 unij a 2. de febrer 1595 fet
 fons y p. loyer fas y o fons dit
 y o an en l'altar altoradels mon
 yos

#vij

#vij

[Faint, mostly illegible handwriting in a cursive script, possibly a ledger or account book. The text is written in brown ink on aged, yellowed paper.]

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of the left page, possibly a header or title.]

[Faint, mostly illegible handwriting in a cursive script, continuing from the top of the page. The text is written in brown ink on aged, yellowed paper.]

[Small, faint handwritten mark or signature.]

[Small, faint handwritten mark or signature.]

10 mico lau ferre candeler de cera
 hat osha ber agut prebut de vno
 seners hobes mousos fies momebat
 q mº qom castelar treita lures dol
 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 presa de mico batena 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 ha momebat 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 for 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 16 de febre 1594

10 mico lau ferre candeler de cera
 hat osha ber agut prebut de vno
 seners hobes mousos fies momebat
 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 13 de setiembre 1594

10 mico lau ferre candeler de cera
 hat osha ber agut prebut de vno
 seners hobes mousos fies momebat
 mes de 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 fies lures fies lures fies lures fies lures fies lures fies lures fies lures fies lures fies lures
 pli ment de 91 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 Onco unte adito seners do nate fies
 de 22 de maio 1593 fies ha 2 de
 julist 1594 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
 de ma mia 1000 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

Joan flix fuster tinc rebut de prechs
 ho bres menos una hora de uson
 per lo fer de los confesionaris laualos *visi*
 fons laltre a la capella del anjel hostodi
 y per adobar las tanebras y per lo ver
 fne lo present unij @ 31. de mix
 delay — 1594 — jth xth

Joan flix fuster tinc rebut dels
 pre dits ho bres menos uint sous y son
 per mostre bales de l'opressar las cordes *visi*
 de los anre mada y per lo dia de corpus
 y per lo ver fne lo present de ma
 propia unij @ 14 de juy. 1594 — 1th xth

Handwritten text, first line of the main body.

Handwritten text, second line of the main body.

Handwritten text, third line of the main body.

Handwritten text, fourth line of the main body.

Handwritten text, fifth line of the main body.

Handwritten text, sixth line of the main body.

Handwritten text, seventh line of the main body.

Handwritten text, eighth line of the main body.

Handwritten text, ninth line of the main body.

Handwritten text, tenth line of the main body.

Handwritten text, eleventh line of the main body.

Handwritten text, twelfth line of the main body.

Handwritten text, thirteenth line of the main body.

Handwritten text, fourteenth line of the main body.

Faint, mostly illegible handwritten text on page 41, continuing from page 40.

42
Dates del farcer y mayoria
 jo da burgos manja tinc rebutz als
 hobres manes 144 q son y claus p altra vint
 faena fetada lo son uij a 14 del mes de
 guijon lany 1593 144 q

jo da burgos manja tinc rebutz als
 senyals hobres manes una lliura y catorce
 sous y son y quatre ducats de ferax son y la
 gralla del campanar y seruiren y les ali vint
 naves de p lo dia de fante pre fet de nra
 nra vuy 20 del mes de agost en lany 1593 144 q

jo da burgos manja tinc rebutz als
 predits hobres manes catze sous y catze
 12 q son y una lliura y catze
 de fante y far uij del cor fetada ma vint
 nra vuy a 22 del mes de octubre en
 lany 1593 144 q

jo da burgos manja tinc rebutz als
 predits hobres manes catze sous y catze
 12 q son y una lliura y catze
 de fante y far uij del cor fetada ma vint
 nra vuy a 22 del mes de octubre en
 lany 1593 144 q

jo da burgos manja tinc rebutz als
 predits hobres manes catze sous y catze
 12 q son y una lliura y catze
 de fante y far uij del cor fetada ma vint
 nra vuy a 22 del mes de octubre en
 lany 1593 144 q

jo da burgos manja tinc rebutz als
 predits hobres manes catze sous y catze
 12 q son y una lliura y catze
 de fante y far uij del cor fetada ma vint
 nra vuy a 22 del mes de octubre en
 lany 1593 144 q

Jo Juan Gal manya linch rebut es vint llines
 de vint llines 20tt las sis me dona ara de comen
 m y las quater sa son de vint llines p fer p fer
 una repa que se a vien de fer en la canton
 delas y on lla a finestra y p fer la vint
 verint fas lo present de ma mia vny a
 vint y v de març de 1594 la qual vint
 llines rep a bon comen p lo comen donat p mi
 vny dia present 7744

Jo Joan Burgies manya linch rebut
 dels prebats habes trenta y linch sous y son
 trenta y dos sous p vn corop vna campana que a
 pesat fer la linch d'rahoz als sous y linch y
 dues frontis de creu que valen tres sous pnt
 de ma mia vny a 21 del mes de març en lany 1594
 me jo sobre dit burgies linch rebut 8 sous
 sous dich 15 sous y son y les reons contengudes
 Jany vny e un comen y m conat fet p ma
 mia vny a 21 del mes de setembre en lany 1594
 Jo Juan Gal manya linch rebut nou llines
 las quales son a comen p l'present de qualy fer ad
 comen de fer na ara fet a fins a present
 Jorna de vny a vint y nou de setembre de
 mil linch senty noia y quater 1594

1 Dates del mesbe de caver. 8

Jo monjo zar zar yonta
 ca na m' m de cas a tot
 aver re bat dels penes h' h' h'
 ma nos quater sa linch quater sa
 us di 14 tt y son per ma mia
 no tra ra do 6 or de la nou de a
 ram i per tot for nals for tis
 a 27 de i. diol 1593 i per jo fos
 lo present de ma mia propia
 vi dia i i joba di 14 tt 44
 present de mi joan quixen
 reuera a re bat joan
 martres sis reals dic. 422
 son y cinquante centes
 an sonit p la barraca
 de la plaça de la seu
 lo re y de voluntat sua
 fas lo present de ma mia
 a 3 de octubre 1593 422
 Jo constansa brara repleta de
 rebut dels obres menys de l'ben
 m' bernet mas deu y Joastellar
 tres reals y son per dues corteres
 de cals per ob de la Escl'ca y
 p lo ver for fer lo pnt albara de
 made Antony bossa p a 19 de
 novembre 1593 474

Jo monseñor Jernu fir rebut
 del pany q' ho bies manes de
 la seu de carvelona honoren
 nos i sea sous di 11th 10 2 i son
 a compliment de rat go nol
 fers fins la present go mada
 gues. a 23 de febrer 1594

11th 10 2

present de mi Juan Flix fruter
 ferebut. m' antoni bonet fruter
 la sous losquels son per d'otra
 tenulas y diant cabions anse
 servaxan per la taula del sinbori
 y per lo ver fas lo present de ma
 na l'antat seu a via lo ver de fe
 brer 1594

11th 10 2

present de mi Joan soler preuea y
 beauficiat en dia. Egle. ha rebut
 meye monseñor Jernu carvelona
 tra de cases per nos i sea sous
 di 3 4 5 6 y son la diuina pany
 p' sis carnegus de cals pany de pany
 figures dels telles y d'otra reals pany
 cent tenulas y tres sous p' arena
 tot lo qual al ferant la cosa
 del feler y reparacio de la parer
 sta danant la casa del for d'ordina
 mos y p' lo ver fas lo present de ma
 na i sea sous de dia meye monseñor
 com vny al primer de octubre 1594

3th 3 4

Jo monseñor Jernu
 na fir malo p' b' a dir
 p' sent de mi Joan de. Ruter
 de re. but meye Joan barges manya
 de set. son y son p' cals fado bar
 pany dels portes dels can panos uij
 lo primer de novembre 1594

q'p

11th 10 2

present de mi francese Gahino
 beuficiat en la seu de Bar. ha
 rebut m' Joan mas q' bert mafa
 sis sous y son tres sous per una clau
 ala porta que munte al regua y meye

q'p

[Faint, mostly illegible handwriting at the top of page 45, possibly bleed-through from the reverse side.]

1594
Data de mense Maio Anno de 1594
Venit per nos J. Gallostrantem J. de
fuit per nos J. Gallostrantem J. de
Adm. de mense Maio Anno de 1594
J. Gallostrantem J. de

[Faint handwriting at the bottom of page 45, possibly bleed-through from the reverse side.]

[The entire right page (46) contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]

Jp per del llibrera Confes aver re-
but dels 5^{ts} març de 7 ma^{ts} Castells
obres menors. Catoms. Reals dir 20^{ts}
y son per fuyt llibres blancs los
quals sempre en per obs de dita
obra y per que lo ver fa lo pnt
de ma^{ts} 1593 per unq^{ts} 4^{ts}
de maig 1593

1 # 8 2

J. Jeronim pili breter confes
aver rebut del senyor
no mas deen p bu cyro p bu
santoral quinze reals y p la
Cigaoma de dit santoral
p mas mans vint reals ques
p tot tres lliures y oenfor
y p l'obra fa lo present de ma
ma^{ts} buy a. 4 de maig 1594 - 38 22

J. Jeronim pili breter con-
fes aver rebut del senyor
no mas deen per l'igaoma
de vint santoral y un sal-
tir y p cyro p diu li-
bres tres lliures y buy
buy a primer de abril 1594 - 4 22

4 22

Joherompi libeter
 confisauer rebus ocl
 fenyor ni mas oen alta
 sel gobres ligadunt y
 adobar bnfaltij de
 y gami y adobar bna
 fualas de bna lra libe
 sel co tenta ffouf
 oic 18 xvi 18 bay a u
 de octubris 18 18

1 Dates del sparter

Jo. fr. Cabrol esparter atorch aver
 rebud dels forj. Bernat maspu i fca
 castellan abans menors fca lliures
 deu forj i fca dines ditz 6 f 10 p 6. ij
 for per les estores se fetes noves en
 la seu i per les adops i fca i lliures
 dels estores velles i f. dos dot. i trencelles
 de milloria i per per opri la cortia
 i jo no sabre desordenar fca fca de
 voluntad mia lo pnt. alhora per
 mony de Antoni fca Cabrol este
 drant mon fill troj a s de desm.
 bre 1593. ditz

6 f 10 p 6

present de mi Rafael sepes harebut
 frases cabrol sparter tres lliures qua
 tre sous ditz 4 f 2 for p u costal
 de tranyelles an scrit p lo moni
 ment y p quatre libarts p de cuern
 que an scrit p lo mateix moni
 ment buy a 17 de abril 1594

ij 4 f

Jo. fr. Cabrol esparter atorch aver
 rebud dels forj. Bernat maspu i fca
 castellan abans menors fca lliures
 fca fca i nou dines ditz 8 f 5 p 9
 i for per les estores se fetes noves en
 la seu i per les adops i fca i lliures
 i lliures dels estores velles

y per se api la veritat y no sabre
 de priuats per se de voluntad mia
 Comte. Alora per man de Antoni
 Gona cabria escriure en un @ 11 de
 setembre 1794 dich 38 589

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

281 082

44

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Antic te p'vor corder tindr rebut al dy
 hoy. catorze jany 7 fet d'any 1477
 Jon p 983 & a l'ordas y la impetada d.
 de 147 di l'altaria y plo ver y profeta
 Seruira de voluntat nija fessels ynt dona
 de mo fill Antic te p'vor vuy 8 de jany 1477
 present de mi pera de colland
 pavor dre dela d'altaria de lona ore
 bnd my de ante d'axidor corder des
 obrs menys fess l'uzas d'ora d'ora
 di 34 12 & 7 so q quatre cordes
 q'oss de casu q'obp dela anpa
 bada del altar mayor las quals
 pesa corant mit l'uzas q' de arao
 nel de de mit d'ines la l'usa mont
 la sobra dita cantat y p coner
 fess lo present de voluntat sua
 nia 26 de octubre 1594 34 12 9

Present de mi Gaspar Hauarxo
 Taxebut lo sobre dit Antic te p'vor
 de vells dits obrs menys vuit for
 non per una pesa de tota corda
 q' aferint per obs del vellum te pli
 del altar mayor. Laqual pesa
 smes l'uzes y smes onses q' a 196.
 es la dita cantat fet de ma mia
 propia vuy a 19 de febrer 1595 48 9

2 4
 In Antiochia tepore. Cordero tunc rebus

delegatos hodie sinellius non solum
 sona una veta de line conlambolile
 ppa. 7 2 11 6 146 d. 11 val
 cap. 5 del finellius non solum ppa. 11 val
 notaber scriuxen de odulal mja. fasselo.
 ppa. 11 val de mofle Antiochia tepore
 V. de. Abrie 1895 -

SH 9 2

delegatos hodie sinellius non solum
 sona una veta de line conlambolile
 ppa. 7 2 11 6 146 d. 11 val
 cap. 5 del finellius non solum ppa. 11 val
 notaber scriuxen de odulal mja. fasselo.
 ppa. 11 val de mofle Antiochia tepore
 V. de. Abrie 1895 -

delegatos hodie sinellius non solum
 sona una veta de line conlambolile
 ppa. 7 2 11 6 146 d. 11 val
 cap. 5 del finellius non solum ppa. 11 val
 notaber scriuxen de odulal mja. fasselo.
 ppa. 11 val de mofle Antiochia tepore
 V. de. Abrie 1895 -

delegatos hodie sinellius non solum
 sona una veta de line conlambolile
 ppa. 7 2 11 6 146 d. 11 val
 cap. 5 del finellius non solum ppa. 11 val
 notaber scriuxen de odulal mja. fasselo.
 ppa. 11 val de mofle Antiochia tepore
 V. de. Abrie 1895 -

popera sola vaser de la sen
virenebne de l'henor n'ben
marinas de n' i del giron
m' joan castella obre m
nos corra l'innos. son giron
salariell de n' a m' m' m'
als ocells es p' m' m' m' m'
fins lo dener de abril de n' g'
i p' m' m' m' m' m' m' m'
m' m' m' m' m' m' m' m' m'
m' m' m' m' m' m' m' m' m'

vij h 4

Dates dels tochs del Thomas I.

No s'ha res més joan vellut i valent i qu:
 les monyos de la present son temin rebut dels
 sons o bres menes m. Barnat mas deu i m. joan
 castallar sine lliures i quatra sous per sent y qua-
 tra tocs de la capana dita lo tomas de la presen-
 so de sant sebastia fins a la festa de sant
 pera se son fet los dies sent y quatra tocs y per
 lo uer fas o present jo sobordia tantes anys
 30 del mes de juny any 1593.

5th 44

E mes temin rebut dels sobradits tocs m.
 20 y set sous per xixanta set tocs de la capana
 dita lo tomas de la festa de nostra sora de agost
 1593 fins a la festa dels reys 1594 y per lo uer
 fas lo present jo son de valent i tantes anys
 a 12 de febre 1594

ij th xij

no sabres baro meu es cargo la joan
 de lliner monyos de temin rebut
 dels 50 bres menes quatra lliures i
 quise sous die m. th xv y son y tantes
 la can pana dita lo tomas y noranta
 sine tocs y 10 del dia de sant sebas-
 tia fins a la festa de sant pere prop pasat
 y per lo uer fas jo yan ue tantes anys
 sent al baro una 23 de juny any
 1594

ij th xij

Quodam die...

no salus bartomaeus ego
la ijoan uelliter monyos
temism rubut dols hab res me nos
quis illius y bonse. Soudi

in th x. y son p setanta y un
fol deo cam pona dita lotomay
y p luer faryso bredit y o
an uelliter uera fets anonyos
uy a. 11. de y. m. 1495

des de nostra senora de gott de
lany 99 fims lode edd reys de
lany 1595

[Faint, mostly illegible handwritten text]

[Faint handwritten text]

[illegible]

68
 Jo pera parareda corrador de Coll
 y corrador dela pia al mayna dela seu
 confesauer Rebut dels predits obr es
 dela seu Setza Reals y son p quatre
 trompetas que an sonat alcampamar
 a xxviii de juny 1593 y p lo uerfas
 lo pnt albara de manya propia buya
 xxviii de dit mes y any dic 1812

Jobarí homeu serra scola majo dela seccristia
a tinch rebus dels obres dela seu dos son
dich 2 e y son y la enramada del dia
dela festa de s. pere fet de mania vuy
129 de jany any 1593 — # ij 9

um dem Joannem Maria da
 Cruz Costa da Fluxo, bôça
 vinda de l'pôre d'nt nobre
 benor. Vnatta ferz fog d'is
 1807 & 200 fer sarregab de
 bonda. Vn f'is de xama yntre
 de f'ny ch plainremada de l'pô
 dest. Vn exa de p'p'or d'entombr
 tane. Vn l'f'is v'm plo entom
 de d'ap'ra p'no f'ber de
 f'irma f'ro l'p'ar de d'olunrar
 f'uatany a 29 d'juny 1893 - Vltor b' &

Jo monacat si atores aver rebut de
m. Joan Castellar y bernal mas deu
obres menors deu sous de fer lo vis
laret y casaca de serena marg
andades de 2^a eulania y f. 6^{tes}
fas lo present abhara vuy al primer
de Juliol 1593

Jo yungas 10 droger con seso m
over rebut dels sobre dits ho
bres deu hores se de sous y en
y en sales per una y grossa de
questes tro na dos bolados ha
va ho de 3^{tes} grossa m 3 gro
ses de cuesis bolados sous tro
hava ho de 36^{tes} grossa m m
ya grossa de cuesis toras xosmism
ha va ho de 36^{tes} grossa m dues
goges de cuesis toras dos yusm
ha va ho de 10^{tes} grossa m dues
hivres yutvora ha va ho de 10^{tes}
siva grossa m dues canes de mexas
va ho de 10^{tes} dines quana

Suma tota de 10 # 10
mo n d i t 6 m t

Jo Joan flix fustes tindrerebut dels
hobres menors deu duas liras quatre
sous soes una lira seta sous per lo
sellari de mostrebals per fer dela
festa del dia de sant perca dalt vist
en los campanos y rinchons per lo
estallar del cura y dos sous per
tatras per las lanternas y un son
per coto per los obres y per lo uer
fas lo present demagracia vuy
Lopprimer de Juliol 1593

Jo Hm 8

Jo ante ma mon ob fens
ab nos campanya rebent
sels sobre dits sobres manas
vint y fince sous y en dalt
folsen son y lo fo no lades
pae se st. pere el cam pa
nar y y la veritat fas lo pre
sent fer de mada m de mo
vint y un al primer de juli
2015 93 Jic

18 58

Present de mi Joo Arlaquet
a rebut Cteua Logua tragi
ner de Gerona tres llurs
y dot de Jous y son per lo port
de Vinch Signes de Gerona
fins a fi, y per la veritat y per
no saber de scriure for fer
de voluntat mia lo present
albará per man del demunt
dit vuy a 13 de Juliol 1593. — in th xij

Present de mi Joo Arlaquet
a rebut Joo Barthomeu dels
obres manas quatorze Jous y
son per una antena y una
llata ha feruit per la voca
del sacreia per que los signes
no cayguen fet de ma mia
vuy a 14 de Juliol 1593. — th xij

Jo Joan Anglada beneficiat en la
seu de Barq. Vinch rebut dels sobre
dits sentra per los signes vint y
quatre reals q' heu pagat en castella
y per portadors a Gerona fet de
ma mia a 14 de Juliol 1593. — in th xij

70
noyere marcal super Vinch rebut
dels pre dits obres quatorze Jous non
dich 1899 i son per una carta de
vincorter i mig de vi da ret lo qual
aferuit per tal al di maria de la
vera mes prop posat fet de ma
mia propia vuy a 18 de Juliol 1593. — in th xij
pressona de Jaume flux benefici
at en la sea arabut mestra franse
s col callara tr dels sobre dits obres
es manas tres Jous de 3 de y son
per lo adolar y astany dels canons
dels tres font y per la veritat
y voluntat sua fet lo present a
21 de Juyio 1593 fet per man de
Jaume flux sobre dit
Jo Joan gos has creat tena de manas
de sobre quicquel monillo so
afes oues rebut dels sobre
mexos vuy a 18 de Juliol 1593
y quatre manas pa per bestant
de la linteria de ferre l'ou
gilea de rant q' en lo camp
nar de lareu fet de ma mia
vuy a 26 de agost 1593. — a 84

yo bona ventura y botar
 gentes que reben de uos
 mes ^{desnat} ~~desnat~~ mas aen y dem
^{desnat} ~~desnat~~ casta la obrer me nos
 de lo seu de bar se bona non
 li ures ay 9th les qua l me pa
 gar per lo o de bar del ca ual
 lo qual a de me te go t ye fet tot lo
 tes les de me ad res noues y les
 canons tolt nou y per lo ue
 ytat fag lo present al vera
 de ma mia a en u ar de se
 tem bra del any 1593. — 9th 4

present de mi Juan flix fuxer a
 rebu Jaume pomes d'ossous son per
 vocost de mitga l'amborda a posada
 diuera la conrasio en lo carer
 y per lo uer per nosaber de scriuure
 fag fer lo present de ma dem
 sobradit uia a .25. de setembre
 1593

Jo Pau camp pintor iue drier de
 uedrieras a torc auer rebu de lo
 senos de obres de la pua de la obra
 de la dita seu nou liura de dic 9th 4
 los quals me pagan xi tres panes y
 q cada bar de la uedrieras grans
 y q q uerint fag lo present de
 ma mia propia a en u ar de noe
 bre 1593 — 9th 4

present de mi julio cordellas a re
 bu antoni casis treballador
 quarantacinco sous y sis diners dics
 2th 5th 6 y son per trentenou ca
 rotas de escombranes seu a porta
 des de la capeta de las escombra
 nes della seu a no quatorze di
 ners la carretada y per lo uer fag
 lo sobradit julio cordellas lo pre
 sent al vera per no saber dit an
 toni casis de escriuure mi a
 18 de novembre 1593 — 2th 5th 6.

Jo Hieronymus Margarit Tink rebut,
deli dñs obres menors d. la seu dñs.
quinze reals dñs i tñx q i son glo
paper i estampa de deu mans de far,
telly monitres En full gla 9 xaltis
de la fabrica q es 250. i glo ver
fas lo pñt d. ma pñia @ 29. nòrbre
1593.

Present de qui valenti Trullas a
rebut nado a tosa barona nuda del
sobredits obres menors diuijt reals da
i tñx vj q i son per dñs corters de
mñs lats a raga de nòrbre cortera i ha
sant per oñs de cobrir lo simbors i per
lo uer i de uolunta de la dita fas lo pñt
des nà mia vñ a 3 de desembre 1593. i tñx 16.
Jo pax camp pintor tin crebur
p mans deli senos de obres de la seu
p adobar lo que dñs ieray quatra
liuras dic 4 tñx q i la ueritat
fas lo pñt em a rode deembre
1593.

4 tñx

Jo iheronim farreres Tink del tin gan,
Campane tink rebut deli obres menors
mñs reals dñs 1 tñx 20 i son pñia
paper blanch i dñs dñs
lo ver nòrbre l'ont alborada dñs
mñs dñs dñs dñs @ 18 de jener 1594 — 1 tñx 20

Jo man bramo no Gotiger
rebut a tosa barona nuda del
lo pñt de iheronim dñs
nel i tñx 20 i son pñia
adri dñs nòrbre fñt fñt de
ob dñs dñs dñs dñs dñs
i tñx 20 i son pñia
tic e l'ont l'ont dñs dñs
dñs dñs dñs dñs dñs
1594

Jo pax camp pintor tin crebur
p mans deli senos de obres de la seu
p adobar lo que dñs ieray quatra
liuras dic 4 tñx q i la ueritat
fas lo pñt em a rode deembre
1593.

1 tñx 20

Jo Hieronym Margareit Jmich rebat dels
 atres dits Dts obres menors dela Seu de
 Bar. deu mal di jthq i son glo paper
 i estampa de 250. Cartells declara
 v1st
 tras gla Exaltio dela fabrica de mig
 full quicu i glo ver farto pnt Roma
 ppia 13. de març 1594. — jthq

Jo pere organes rimet debut
 dels senyor prebiter Sopres fons
 sous de dits 39 y p. la ^{taxa} ~~Bar~~ ^{taxa} ~~Bar~~
 v1st
 idat. far lo pnt al bara de volu ^{sen} ~~plora~~
 neat zma 3uy la 3 de abril
 1594 — 54

Jo hironmapla muelle demo migle planoi Carflo
 Janer rebut dels Dnts obres menors dela fenda bar
 v1st
 trenta sis sous dits xxxvj q y son p dender
 nas de dants petis q non dotzenas de toyes ^{z mares} ~~z mares~~
 pnt anferma pla feta desta fien de digne
 y plo re farto pnt de ma volunrat de ma ma
 de migle pla unja tres de març any 1594
 diti — jthq

Jo hironmapla muelle demo migle planoi Carflo
 Janer rebut dels Dnts obres menors dela fenda bar
 v1st
 trenta sis sous dits xxxvj q y son p dender
 nas de dants petis q non dotzenas de toyes ^{z mares} ~~z mares~~
 pnt anferma pla feta desta fien de digne
 y plo re farto pnt de ma volunrat de ma ma
 de migle pla unja tres de març any 1594
 diti — jthq

Jo hironmapla muelle demo migle planoi Carflo
 Janer rebut dels Dnts obres menors dela fenda bar
 v1st
 trenta sis sous dits xxxvj q y son p dender
 nas de dants petis q non dotzenas de toyes ^{z mares} ~~z mares~~
 pnt anferma pla feta desta fien de digne
 y plo re farto pnt de ma volunrat de ma ma
 de migle pla unja tres de març any 1594
 diti — jthq

Jo bona venen a ro 27 bot arger ter tyne
 rebut de nosas mes tes del se sobra dy ^{re} ~~re~~
 v1st
 obres ^{ny t fons dy} ~~ny t fons dy~~
 y per que los tyne rebuget fas lo present
 al vero y los me an pegast pero
 do bar lo for ty dor nyh a xi de y un
 del any 1594 per a do bar loca wall
 del for ty dor per lo festa de cor pus

Prent de mi Josep Marxer preuere
 ho rebut Arnau Seuera ablos companys
 p afonar los pisanos y atambos lo vigi
 lio de s. pere allonganas vnduat di
 v1st
 1th 4. q. y p lo ver y de voluntat suo fos
 lo ent demo mo viuj als 29. de Juny
 1594 — 1th 4q

Jo perapara redacorrador dela
 seu tinc Rebut Set 3a Reals
 dels sobredits obres y son per lo
 sonar de quatre trompetas
 al campanar la vigilia de st.
 pera de juny 1594 y plober
 fas lo pnt albarade mania
 propia duy a 29 de dit any - 1th 12th

Ent de mi Joan de Ortega a rebut
 Joan flous per set carregas de boua
 y dos feixos de canyas y dos feixos de
 pama y per sos traballs vint y
 nou Reals dit 2th 18th lo qual
 asenit per la festa de s. pere
 del pnt any y per lo rer y volu
 tat sua fas lo pnt duy a 29 de
 Juny 1594

7th 12th

Jo miquel sacrista droguer a tori aver rebut
 de 8th ms ms mo castellar y bernat mas
 den obres menors dela sen de barba 7th 16th
 dit vny 1th 16th / y son p 4th grossas de enets
 voladors n 20th grossa y 2th grossas
 de enets tronadors n 24th 1th grossa de enets bouat
 for p 17th y 1th de pollnou n 54th y
 2 canas de mitja p 1th Obre pren suma de
 7th 16th 7 p la veritat lo som pagat fas
 lo pnt albar de ma nja ppia duy a no
 de juny 1594 - 7th 16th

Jo Jaume Vila scala major de la sa
 grestia de la seu tinc rebut dels
 obres menors dos sous y son per la
 en camada de la festa de st. pera
 fet de mania duy a 30 de juny
 1594 - 4th 2th

Jo Joan flix fuster tinc rebut dels sobredits obres
 menors quatre lince deset sous y set dich 2th 1th 7
 soes una lince a tres sous per monsellari de la de sant
 pera y una lince a un sou per feta lata itent a quatre
 sous per alit tra y siss sous y set per vi y per lo ver
 fas lo present de mania duy lo primer de juliol
 1594 - 4th 17th 7

Jo Monnerat Trou Music
 Citadade Barç. atoris Hanc
 rebut dels senors Hanc menors &
 Lascade Barç una lura y mes
 vi 1888 y per l'osaleri
 de sona semi y mes Companyons
 ferementaint de la Vigilia de s.
 Pere Enlos Campanars de Lascade
 qes axi Et la Smit y fono
 de curmires fas fer Copie de
 voluntat mia dema de M. Ferrat
 Palomeres y miquel Citadade
 Barç a. 3 de Juliol 1894

Jo Gabriel Dues d'no guer
 rich rebut del senyor mas
 son abut 18 1890 rich 18 1890
 y son per bina q'no fa quest uola
 sas y dues de fines de boxas y guite
 de fins de 2 no nados ano 30 los uola
 sas y 2 de boxas 290 y guite de
 2 no nados 39 bal 18 1890
 y per lo ver fas lo present de
 ma nija @ 5 de Juliol 1894

Pont de mi Raphael marcer pr. y b. ento
 sen te rebut Joan salto pages del sobre dits
 obres manors dotze reals diu y 11 y 1/2 y son
 p' escombrar y netejar tot los taxats de lo seny
 d'osobro los copello y lo campanar. y
 p' lo ver fas lo present de ma nija viuy @ 10 de
 Juliol 1894

Jo ysidori ballesta criat de mi
 bramona l'otiger de les t'ine rebut
 dels obres menors 22 y son per
 lo uador de una raima de paper
 y per lo ver fas lo present album
 de manni un arg de agost 1894
 y son per bina q'no fa quest uola
 sas y dues de fines de boxas y guite
 de fins de 2 no nados ano 30 los uola
 sas y 2 de boxas 290 y guite de
 2 no nados 39 bal 18 1890
 y per lo ver fas lo present de
 ma nija @ 5 de Juliol 1894

Jo ysidori ballesta criat de mi
 bramona l'otiger de les t'ine rebut
 dels obres menors 22 y son per
 lo uador de una raima de paper
 y per lo ver fas lo present album
 de manni un arg de agost 1894
 y son per bina q'no fa quest uola
 sas y dues de fines de boxas y guite
 de fins de 2 no nados ano 30 los uola
 sas y 2 de boxas 290 y guite de
 2 no nados 39 bal 18 1890
 y per lo ver fas lo present de
 ma nija @ 5 de Juliol 1894

1594 di 12 de setembre
Jo Joan Baptista Llongueres
del real y mediu consell de
preu de 3 f. y mediu de els de
vostros que aquests llos de breu
menes de la seu arca de des-
pell la f. velle - 198 -
Jo del fol de en a l'arribat
de l'obediencia de la seu de
la uba i puals p'caray
fol de preu de de l'obediencia
del sud de seg. y de

Paule Jorjargue # 14 d

pnt de mi antoni de la mata
Card de la seu de Barcelona are
vostros mestre damia Busquets
mestre Jaxa fiutada de Barce-
lono felanta fins tiures de
7589 y son y lo preu de qua-
tre entenes y opio del mani-
ment y apostades fins al mol
de Barcelona las quals son esta-
des del Gobe y rebadores confor-
me la religio a feta mestre Joan
flips felter y lo veu y de vo

luntat del dit Busquets f. 6
pnt de ma mia antoni de la
mata sobre dit vuy a 12 de
octubre 1594

7589

Jo Joan Baptista fuster tincubut dels
sobre dits hobres menos uintimut
reals dich duas liras i set saron
los quals son per la port de les sobre
ditas antena des de mar fins di-
tra la canonja per lo uer fas lo pre-
sent de ma propia - uirja - 12 - de
octubre 1594

2 # 168

pergent de mi Joan de luter are
vostros y aume. Belle. re. fira
terra bonse fons die 11 d y son
y terra arreata de la plaza dauant
la seu y del costat del portal
major y del costat del portal de les
uigues y p'caray y de no huerat
fua fat lo preu fent de ma propia
uy. a 18. de octubre 1594

14 d

Jo HERNANDEZ de tints rebut dels
v. 5 sous d'ores menors de la. seu de San
quatre lliures y mitja d'or mitja d'
per lo scriure y pengament dels
beneficis de manceys y canonges semi-
manes y per lo ver far lo present albará
dema mia d'ora al claim de octubre
1594 d'or

Jo Isidori Ballastar criat de m. Joan Bramona
botiguer de telles tine rebut dels ocores menors
vint y quatre reals dic 2 et 8 q y son
per dos raïmes de paper pres de nostra
botiga ara a vint y quatre sous raïma
per lo ver far lo present albará de m. m.
viii a 12 de novembre 1594. 2^{ta} 8 q

Present de mi Antoni Busquets ha
vint rebut Jaume Pomes un real y es per
mija d'amborda ha posada en la casa
major tras la concepcio y per la
veritat fas fer lo present albará per
mans del demandit vuy. a 19 de mars
any 1595

Pomes que tomos sauxeno coure
tine de San o p. per lo d'or d'una don
vint lo q. el co como qua los de son
los senors tipus. Isidori rebut per
mot de la sena obas menors y cont
axi fas lo present de m. m. a
als. 9. de abril. 1595

Jo Isidori Ballastar criat de m. Joan Bramona
Botiguer de telles tine rebut dels hobs
vint menos de la seu vint y quatre sous dic
1 et 8 q y son per una raïma de paper pres
de nostra botiga per obs de la hoba f. a
de ma mia propria vuy a 18 de Abril 1595

Joan saur fanyador tints rebut quatre reals dels
vint rebut obas per lo natjar y porcarlos tants
dels flastars y per lo saber de scriure fas fer lo present
al voluntat mia de ma dem. Lazari fons p. r.
y donar de la seu de bap. vuy diumenge a 23 de
Abril 1595

[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a continuation from the previous page.]

[Handwritten text at the top of page 77, appearing as a separate entry or note.]

[Main body of handwritten text on page 77, consisting of several lines of cursive script.]





10.5

49

52.5

6.5
19.6
10.5
8